



Gioco, immaginario e albo illustrato. Tra filastrocche e storie in rima.



A cura di Indire



Raimonda Morani
Leyla Vahedi



Coordinamento scientifico:



In collaborazione con:





Il piacere del ritmo

Raimonda Morani





Il piacere del ritmo

La pittura utilizza i ritmi visivi, la poesia sfrutta invece quelli uditivi e sonori. *La poesia è un orecchio* sostiene Donatella Bisutti (2012).

Il ritmo poetico si fonda su ritmi naturali e biologici (Fraisie, 1974).

Il ritmo genera sensazioni piacevoli anche a livello fisico. Alcuni ritmi motori spontanei come il dondolamento procurano una sensibilità con risonanze affettive alla base del piacere della danza e di alcuni giochi come le filastrocche per i lattanti che dondolano sulle ginocchia degli adulti (*Trucci trucci cavallucci*).

Il ritmo sonoro alla base delle filastrocche, delle ninna nanne (*Lucciola lucciola vien da me* e *Fate la nanna coscine di pollo*) e dei testi poetici veri e propri ci permette di inserire cose tanto diverse nello stesso contenitore.



LEGGERE: FORTE!

Il ritmo. Una filastrocca da cantare:

A come armatura

Conosciuta e amata da molti, questa filastrocca risveglia anche nell'immaginario adulto il ricordo di Pinocchio e di altre fiabe, il piacere del ritmo e della melodia.

<https://www.youtube.com/watch?v=tpC4bytQ12Y>

Nel mondo antico la poesia era legata al canto e alla danza, come accade ancora oggi in alcune danze dei mistici sufi o dei frati francescani.

Il movimento dei Sufi, sollecitato dal ritmo sonoro, contribuisce a potenziare la spiritualità, a rinforzare la coesione del gruppo e a creare un effetto estetico in chi guarda questa danza.

Il ritmo. *Danza del cosmo* dei Dervisci



<https://www.youtube.com/watch?v=cGfDcsrFOE8&t=282s>

Questa danza francescana racconta invece in modo gioioso e quasi umoristico la storia di San Francesco e del sultano. Anche in questo caso i versi accompagnano la melodia e la danza.



Il ritmo. Danza francescana: *Il sultano di Babilonia*

<https://www.youtube.com/watch?v=H7xL5vKDI0I&t=4s>



Un tono ludico domina in questa danza scout di un gruppo di adolescenti. Dal video si percepisce che le ripetizioni ritmiche e il movimento in questo caso servono soprattutto a divertire e a rafforzare la coesione del gruppo.



Il ritmo. Ban scout: *Il lago Tanganica*



<https://www.youtube.com/watch?v=qWXPlsrU9M>



Molti giochi tradizionali basati sul ritmo e sulla ripetizione delle parole in rima danno piacere fisico. In questa filastrocca il ritmo sonoro è l'elemento unificatore che permette la sincronizzazione senso- motoria dei movimenti nel gioco e che sostiene la memorizzazione dei versi della filastrocca.

Il ritmo. Filastrocca di gioco: *Enzo Lorenzo*.

<https://www.youtube.com/watch?v=x-0u6fhDjwM>



LEGGERE: FORTE!



Filastrocche popolari



- Gandini L. *Ambarabà. Un'antologia di filastrocche popolari*, Milano, Emme 1979
- Gandini L. *Ambarabà ciccì coccò*, illustrazioni di Nicoletta Costa, Einaudi Ragazzi, EL, Trieste 1993.
- Gandini L. *Chicchirichì le tre formiche*, illustrazioni di Nicoletta Costa, Einaudi Ragazzi, EL, Trieste 1995.
- Gandini L. *Domani è festa*, illustrazioni di Nicoletta Costa, Emme, EL, Trieste 1995.
- Gandini L. *An ghin gò*, illustrazioni di Nicoletta Costa, Einaudi Ragazzi, EL, Trieste 1996.



LEGGERE: FORTE!

Il ritmo e la metrica non sono caratteristiche della poesia, ma appartengono anche alla nostra vita quotidiana. La pubblicità ne sfrutta spesso la forza e le possibilità espressive, talvolta in modo implicito.

Tisane Pompadour

Chi ti salva? C'è la Malva

E l'ortica grande amica.

L'ansia fissa? La Melissa.

Sonnellino, Biancospino.

Karkadè voglio te.

O mi piglio proprio il Tiglio.

Se sei giù, Relax Più.

Taglia in su, Snelli Più.

Tra il piacere fatti un tour,

Prenditi una Pompadour!

USO DELL'ASSONANZA

Fiesta ti tenta tre volte tanto



Ottonari e rime interne



LEGGERE: FORTE!



Storie in rima o filastrocche narrative



Struttura narrativa. Il ritmo semantico genera l'intreccio e la concatenazione degli episodi.

Poco simboliche, poco metaforiche e allusive.

Non basate sull'assurdo o sul *nonsense* come altre filastrocche.

Contengono spesso elementi comici e umoristici.

Ritmo e metro (spesso ottonari e rime bacciate) facilitano la memorizzazione.

Si prestano ad essere variate, (ri)scritte e manipolate dai bambini in virtù della struttura narrativa. In alcuni casi attivano danze o giochi cantati.



LEGGERE: FORTE!





Filastrocche narrative e altro



- Bush W. (2003), *Plif e Plof*, Adelphi , Milano
- Donaldson J. e Scheffler A. (2003), *Una casetta troppo stretta*, Emme edizioni, Trieste tr. Francesca Novajra <https://www.youtube.com/watch?v=R4TKMuJS8fg>
- Donaldson J. e Scheffler J. (2015), *Il Gruffalò*, Emme edizioni, Trieste, tr. Laura Pelaschiar MCCourt (1999, *A spasso col mostro*) https://www.youtube.com/watch?v=eWbuQkLG_tE&t=230s
- Donaldson J. e Scheffler J. (2015), *Gruffalò e la sua piccolina*, Emme edizioni, Trieste <https://www.youtube.com/watch?v=5tZvppXyd0E&t=68s>



LEGGERE: FORTE!

- Donaldson J. e Scheffler J. (2015), *La strega Rossella*, Emme edizioni, Trieste, tr. Laura Pelaschiar MCCourt <https://www.youtube.com/watch?v=2X0ZoobVaeE&t=2s>
- Luzzati E. (1962) *I paladini di Francia*, Mursia, Milano
- Luzzati E. (1993) *Pulcinella e il pesce d'argento*, Editori Riuniti, Roma <https://www.youtube.com/watch?v=rt1J6gisz0w&t=187s>
- Luzzati E. (2013) *La gazza ladra*, Gallucci, Roma <https://www.youtube.com/watch?v=tNlyV2HcM-4&t=125s>
- Munari B. (1945) *Gigi cerca il suo berretto. Dove mai l'avrà cacciata?*, Corraini, Mantova 2004 <https://incasaconmunari.it/biblioteca.html>



LEGGERE: FORTE!



- Munari B. (1945) *Mai contenti*, Corraini, Mantova 2001. (Non in versi, molto ritmato e con struttura circolare) <https://incasaconmunari.it/biblioteca.html>
- Munari B. (1945) *Il venditore di animali*, Corraini, Mantova (2004). (Non in versi, molto ritmato) <https://incasaconmunari.it/biblioteca.html>
- Gliori D. (2014), *Ti voglio bene anche se*, Mondadori, Milano Tr. Chiara Carminati <https://www.youtube.com/watch?v=oPDQ3nfStTE>
- Crowther K. (2021), *Le nuove ali*, Topipittori, Milano, Tr. Chandra Livia Candiani
- Crowther K. (2011), *Grat grat cirp splash!* Babalibri, Milano, tr. R. Rocca
- Quarenghi G. (2004), *Mamme e mostri*, Giunti, Firenze



LEGGERE: FORTE!



- Ziliotto D. (1997), *Ho pa...paura*, Emme edizioni, Milano
- Piumini R. e Spetter J.H. (1998) *Marcellina e Toto in estate*, Lemniscaat, Rotterdam
- Rosen, M. e Oxenbury H. (2015), *A caccia dell'orso*, Mondadori, Milano Tr. Chiara Carminati <https://www.youtube.com/watch?v=aC1QFdaHjdU>
- Estratto di “Rimare” Bruno Tognolini con Giusi Quarenghi, Giunti scuola, 6 aprile 2016 https://www.youtube.com/results?search_query=quarenghi+togolini

r.morani@indire.it



**Gioco, immaginario e albo
illustrato.**



**La poesia come
nutrimento nei libri per
ragazzi.**



Leyla Vahedi



Coordinamento scientifico:



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per la Toscana*

In collaborazione con:







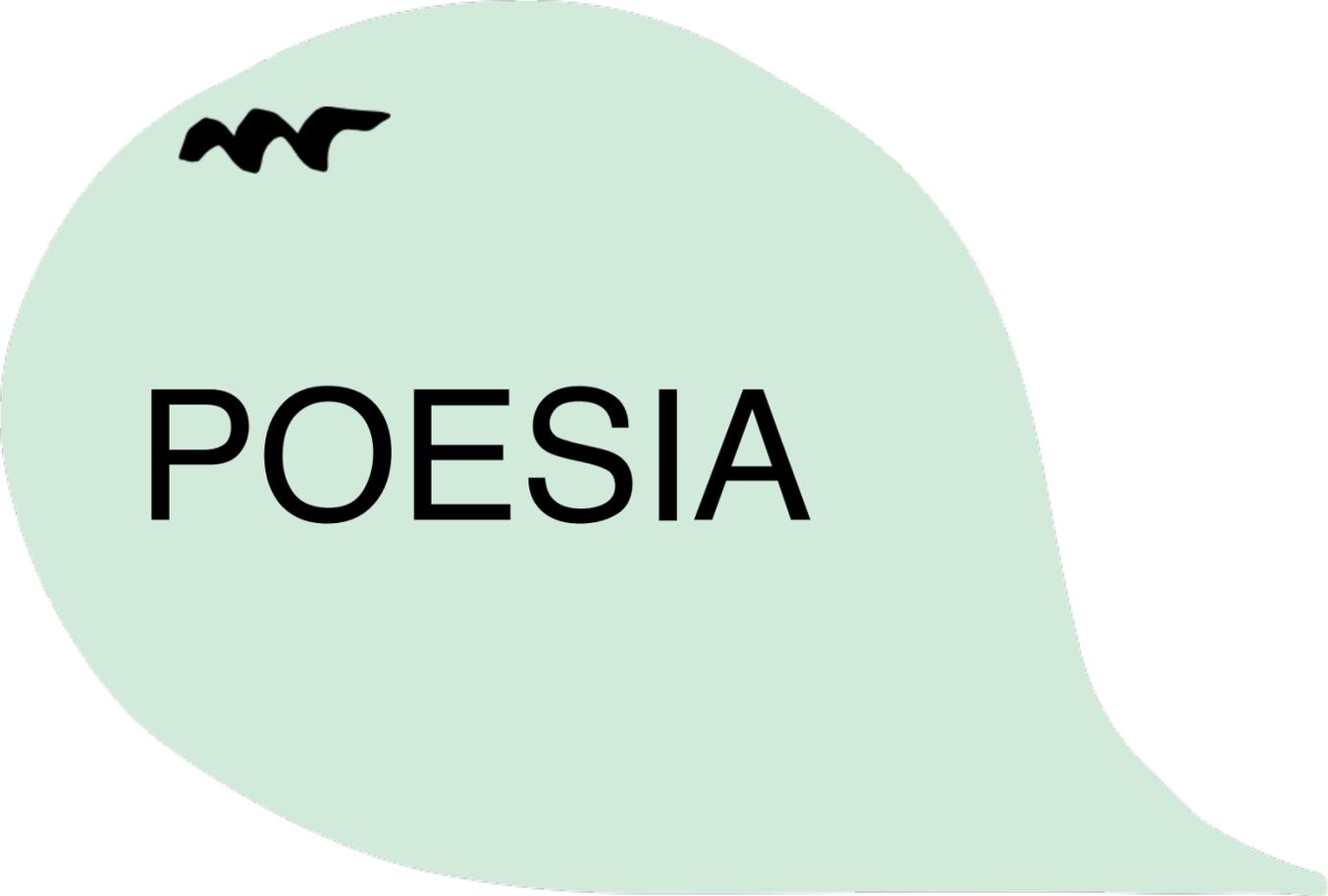
ALBO ILLUSTRATO

«A picturebook is text, illustrations, total design; an item of manufacture and a commercial product; a social, cultural, historical document; and, foremost, an experience for a child.

As an art form it hinges on the interdependence of pictures and words, on the simultaneous display of two facing pages, and on the drama of the turning of the page. On its own terms its possibilities are limitless.»

(Barbara Bader, *American picture books from Noah's ark to the Beast Within*. New York: Macmillan Pub Co., 1976, p. 1.)





POESIA

Su Treccani si legge: «**poeſia** s. f. [dal lat. *pŏēsis*, che è dal gr. ποίησις, der. di ποιέω «fare, produrre»]. – **1. a.** L'arte (intesa come abilità e capacità) di produrre composizioni verbali in versi, cioè secondo determinate leggi metriche, o secondo altri tipi di restrizione; con un certo grado di approssimazione si può dire che il sign. di *poesia* è individuabile nell'uso corrente e tradizionale nella sua contrapposizione a *prosa*, in quanto i due termini implicano rispettivamente e principalmente la presenza o l'assenza di una restrizione metrica»





...

**Non di solo latte: la
voce come
nutrimento spirituale
del lattante**

 **LEGGERE: FORTE!**



...

Filastrocche e libri in rima per accompagnare la quotidianità dei bambini

 **LEGGERE: FORTE!**



**La poesia unita
all'immagine: la
parola ritmata e
l'immagine d'artista**



**Poesia “pura” e
immagini per la scuola
primaria**





**Immagini e parole che
fanno esplodere le
similitudini**





...

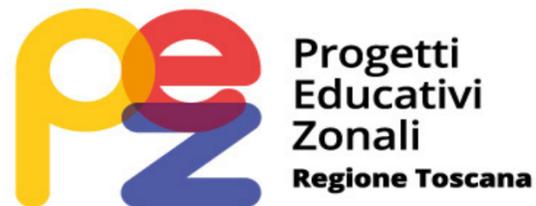
L'albo illustrato come
luogo dello scarto e
del salto poetico

📖 LEGGERE: FORTE!



**Anche le immagini
fanno rima**

 **LEGGERE: FORTE!**



Leyla Vahedi
Associazione cartastraccia

associazionecartastraccia.blogspot.com
leylavahedi@hotmail.fr



Coordinamento scientifico:



In collaborazione con:

